

Communiqué Suisse Trot

Chères amies et chers amis membres de Suisse Trot,

La crise du Coronavirus nous touche tous, en Suisse, en Europe et dans le monde. Elle nous déstabilise et nous confronte à de nouvelles réalités, insoupçonnées il y a encore quelques semaines. Nos habitudes sont bouleversées, et le sentiment que l'on touche à notre liberté bien présent.

Au-delà des inconvénients et des craintes que cette période provoque, prenez soin en priorité de votre santé et de celle de vos proches. Nous sortirons de cette crise qui marquera à jamais notre histoire et nos vies, à condition de respecter strictement les règles publiées par l'Office fédéral de la santé. Le respect et la solidarité sont des valeurs que nous défendons. Elles nous sauveront.

Je comprends votre frustration à ne pouvoir courir sur les hippodromes après avoir préparé avec passion vos chevaux. Je comprends également les difficultés que cette crise impose à vos familles, dans le déroulement de vos journées et sur un plan économique également. Sachez cependant que nous mettons tout en œuvre pour reprendre, dès que les règles seront assouplies, les courses sur l'hippodrome d'Avenches et sur les hippodromes de Suisse allemande. Comme vous le savez, il est fort probable que pour ces derniers, après Fehraltorf et Aarau, les hippodromes de Zürich et de Frauenfeld, dépendants de la présence d'un public nombreux, soient également contraints de renoncer à la mise sur pied des réunions printanières prévues. Nous le saurons à la mi-avril environ. Pour ceux qui souhaitent entraîner leur chevaux pendant cette période d'interdiction, sur le site d'Avenches, il y a encore des écuries libres.

En ce qui concerne le programme sur l'hippodrome d'Avenches, les réunions pourront se disputer dès le jour où l'interdiction de manifestations est levée, même partiellement, sachant que nous sommes en mesure de courir avec une limitation à 100 personnes. Le comité a donné l'instruction d'étudier toutes les possibilités de modification de programme ou/et de conditions, afin de faire courir à nouveau un maximum de chevaux.

Nous vous tiendrons régulièrement informés de l'évolution de la situation.

Pour l'instant, nul doute que la Confédération prendra encore des mesures en fonction de l'évolution de la maladie. Nous sommes conscients que, tous ensemble, nous surmonterons cette épreuve, et que la vie des courses reprendra, avant l'été nous l'espérons.

D'ici là, les mesures recommandées par l'Office fédéral de la santé sont à respecter strictement, et les déplacements sont à éviter au maximum.

En restant calme et serein, et en respectant les mesures de protection, nous vaincrons ensemble cette épidémie.

Nous restons à votre disposition et vous souhaitons de rester en santé.

Bien à vous.

Jean-Pierre Kratzer

Avenches, 20.03.2020

Mitteilung Suisse Trot

Liebe Mitgliederinnen und Mitglieder von Suisse Trot

Die Krise des Coronavirus trifft uns alle, in der Schweiz, in Europa und auf der ganzen Welt. Sie verunsichert uns und konfrontiert uns mit neuen Tatsachen, wie wir diese noch nie vorher erlebt haben. Unsere Gewohnheiten werden auf den Kopf gestellt und das Gefühl von eingeschränkter Freiheit ist vorhanden.

Abgesehen von den Unannehmlichkeiten und Ängsten, die wir zur Zeit haben, sollten Sie sich in erster Linie um Ihre Gesundheit und die Ihrer Nächsten kümmern. Indem wir die publizierten Massnahmen des Bundesamtes für Gesundheit strikte befolgen, werden wir aus dieser Krise herauskommen. Diese wird auf ewig unsere Geschichte und unsere Leben prägen. Der Respekt und die Solidarität sind die Werte, welche uns helfen und uns retten.

Ich verstehe Ihre Enttäuschung, keine Rennen auf den Rennbahnen bestreiten zu können, nachdem Sie mit Leidenschaft Ihre Pferde vorbereitet haben. Ich verstehe auch die Schwierigkeiten, welche diese Krise für Ihre Familien, Ihren Tagesablauf und auch in finanzieller Hinsicht mit sich bringt. Seien Sie jedoch versichert, dass sobald die Regeln gelockert werden, wir alles mögliche unternehmen werden, damit die Rennen in Avenches und auf den deutschschweizer Rennplätzen wieder stattfinden können. Wie Sie wissen, müssen Fehraltorf und Aarau auf die Renntage im Frühling verzichten. Das Gleiche könnte auch für die Renntage in Zürich und Frauenfeld eintreffen, beide Rennvereine empfangen jeweils ein zahlreiches Publikum. Der Entscheid wird Mitte April getroffen. Für diejenigen, welche es wünschen in dieser Zeit der Verbote ihre Pferde weiterhin trainieren zu können, stehen im IENA noch freie Boxen zur Verfügung.

Betreffend das Programm in Avenches, so können die Renntage wieder durchgeführt werden, sobald das Verbot zur Durchführung von Veranstaltungen aufgehoben wird. Wir haben die Möglichkeit, Rennen mit einer Limite von 100 Personen durchzuführen. Der Vorstand hat beauftragt, dass alle Möglichkeiten zur Änderung des Programmes und/oder der Ausschreibungen geprüft werden, damit möglichst viele Pferde wieder Rennen laufen können.

Wir werden Sie regelmässig über die Entwicklung der Situation informieren.

Zweifellos wird der Bund noch weitere Massnahmen aufgrund der Entwicklung der Krankheit treffen. Wir sind uns bewusst, dass wir diese Herausforderung gemeinsam bewältigen werden und dass wir die Rennen hoffentlich vor dem Sommer wieder aufnehmen können.

Bis dahin, müssen die vom Bundesamt für Gesundheit empfohlenen Massnahmen strikte respektiert werden und Reisen sowie «Deplatzierungen» sind möglichst zu vermeiden.

Wenn wir ruhig und solidarisch bleiben und die Schutzmassnahmen einhalten, werden wir diese Epidemie gemeinsam überstehen.

Für Fragen stehen wir gerne zur Verfügung und bleiben Sie gesund!

Jean-Pierre Kratzer

Avenches, 20.03.2020